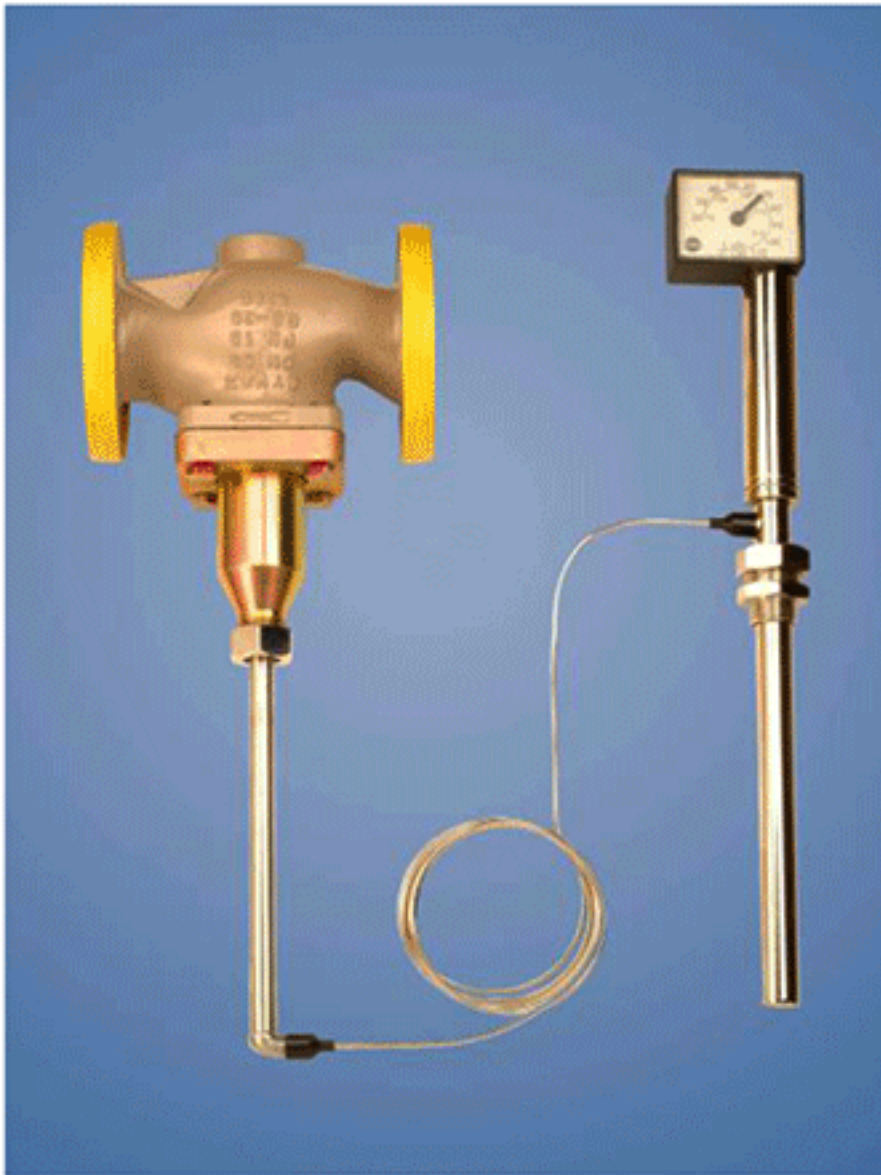




TCV Type 44

کنترل کننده خودکار حرارت

Self-Operated Temperature Controller

۱- دامنه عملکرد :

شیر کنترل خودکار دما جهت کنترل دمای خطوط یا مخازن در سیستم های حرارتی و برودتی مورد استفاده قرار می گیرد. سنسور این شیر با قابلیت تنظیم از دمای 10°C تا 150°C یا 50°F تا 302°F می باشد. سایز شیر از DN15 تا DN150 و یا $1/2"$ تا $6"$ بوده و با فشار اسمی PN16 تا PN40 یا کلاس #150 و کلاس #300 و نهایت دمای کاری 350°C یا 662°F و بر اساس استانداردهای DIN یا ANSI تولید می شود.

2- Function:

This valve is normally open and if temperature goes up, it gets closed. This valve and its sensor works based on expansion rule of liquids.

Its sensor should be placed inside the tank or in direction of the fluid. There is a kind of expandable oil inside the sensor. When temperature of fluid increases, it makes oil to expand and this variation of volume moves pin of operating element. This extra force affects seat and plug and changes space within them and in this way DEBI of fluid stays under control. This type of valve has a balancing system (bellows) to balance inlet and outlet pressure on the plug.

۳- ویژگی ها:

۱. دارای مکانیزم ایمنی در برابر افزایش بیش از حد دما می باشد.
۲. خودکار بوده و به هیچ نیروی کمکی دیگری جهت کنترل دما نیاز ندارد.
۳. به نگهداری و تعمیرات زیادی نیاز ندارد.
۴. دارای آب بندی کامل بوده و برای انواع سیستمهای انتقال دما بسیار مناسب است.
۵. بدنه آن از جنس چدن، کربن استیل و یا استنلس استیل می باشد.
۶. دارای سیستم بالانس کننده فشار می باشد.

3- Features

- 1- Safety mechanism against extra temperature
- 2- Automatic function and any need to accessory force.
- 3- No need to frequently maintenance
- 4- Full sealing; proper for heat transfer systems
- 5- Different body materials such as Cast Iron, CS, SS and Steel.
- 6- Pressure Balancing System

1- Working Range:

Self-Operated Temperature Controller is useful to control temperature of pipeline in cooling and heating systems. Its sensor is adjustable from 10°C to 150°C or -50°F to 302°F . Its size varies from DN15 to DN150 or $1/2"$ to $6"$. Its nominal pressure covers PN16 and PN 40 or #150 and #300. Its maximum working temperature is 350°C or 662°F and it supports DIN or ANSI standards.

۲- طرز کار:

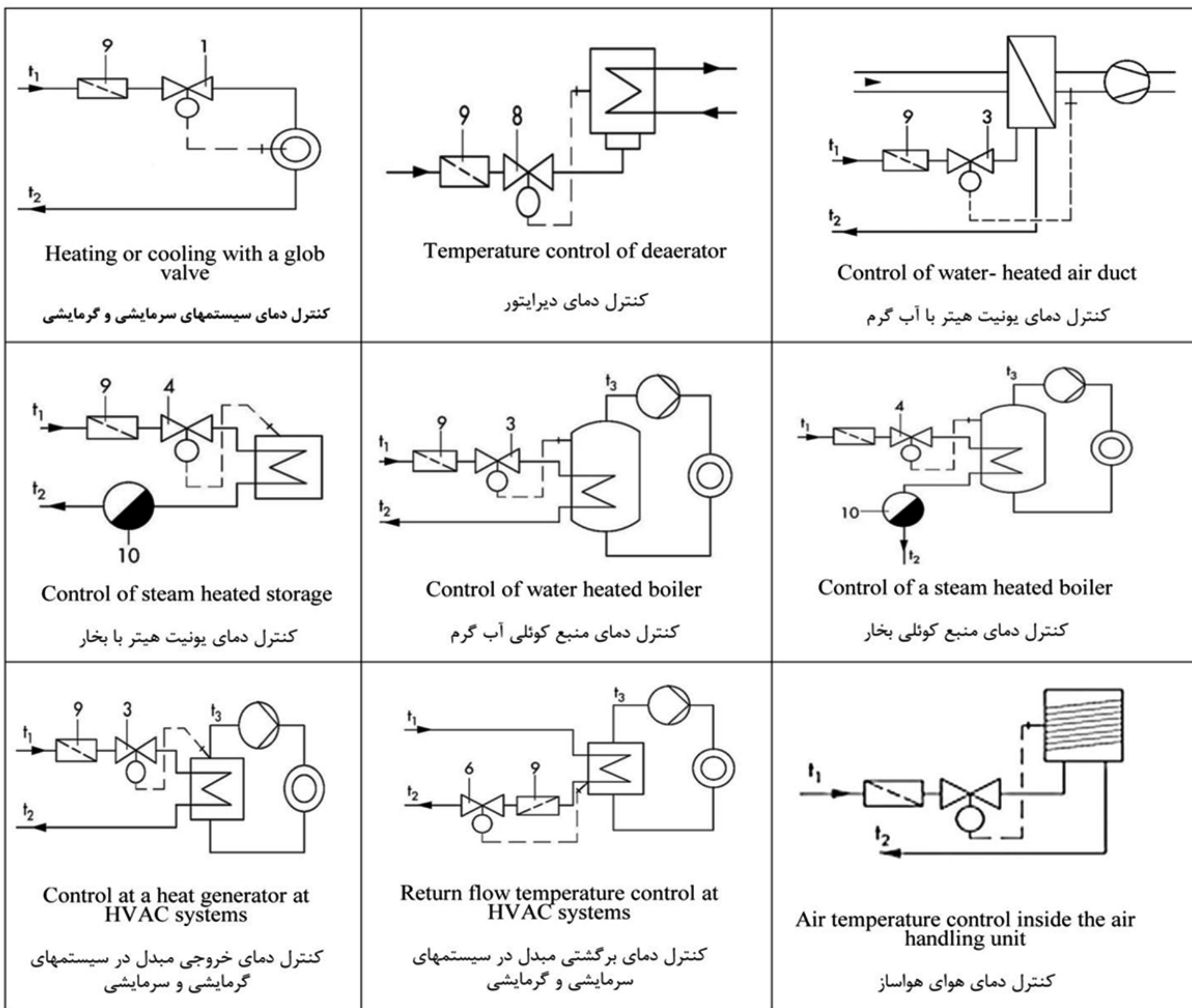
این شیر در حالت نرمال باز بوده و با افزایش دما به تدریج بسته می شود. این شیر به همراه سنسور مربوطه بر اساس اصل انبساط مایعات کار می کند. حسگر این شیر در داخل مخزن یا در مسیر سیال مورد نظر جهت کنترل دما قرار می گیرد. داخل سنسور از یک نوع روغن قابل انبساط پر شده است. افزایش دمای سیال باعث انتقال دما به روغن داخل سنسور شده و در نتیجه منجر به افزایش حجم روغن می شود. این افزایش حجم باعث به حرکت در آمدن پین المان عمل کننده می گردد. این افزایش نیرو به میله و پلاگ ولو منتقل شده و از این طریق فضای خالی بین سیت و پلاگ تغییر می کند و مقدار جریان عبوری از داخل ولو قابل کنترل می شود. این تیپ از محصول دارای سیستم بالانس کننده (بلوز) جهت ایجاد تعادل بین فشار ورودی و خروجی بر روی سطح پلاگ در داخل ولو می باشد.

۴- نصب:

4- Installation:

This valve is just proper to be installed in horizontal pipelines. Flow direction is marked on the valve. Valve cap and operating element should be upside down. Sensor could be placed in every possible direction. But get assure that it is totally placed inside the fluid. It must be placed there up to the connection point. Sensor must be placed in a place where it is safe from extra heating or delay in temperature transferring. Capillary tube must be installed in a place where it is safe from environment temperature fluctuations and it have to be far from trespass ways to be safe from physical damages. Minimum allowed curviness of capillary tube is 50 mm. following drawings are some schematic representations of circuits of typical applications of this valve.

این شیر فقط برای نصب در خطوط افقی مناسب می باشد. جهت جریان سیال در داخل ولو بایستی مطابق فلش روی بدنه باشد. درپوش ولو به همراه المان عمل کننده باید رو به پایین قرار گیرند. حسگر (سنسور حرارتی) به هر شکل دلخواهی می تواند نصب شود، فقط باید دقت شود که تمامی طول آن در داخل سیال قرار گیرد. یعنی تا محل اتصال دنده باید داخل محیط سیال قرار بگیرد. محل نصب حسگر باید به گونه ای انتخاب شود که گرم شدن بیش از حد و یا تاخیر زیاد در دریافت حرارت از سیال اتفاق نیفتد. مسیر نصب لوله موئین این دستگاه باید به گونه ای انتخاب شود که نوسانات دمای محیطی تاثیر بر آن نداشته باشد و نیز در مسیر رفت و آمد قرار نگیرد تا از آسیب فیزیکی در امان باشد. کمترین شعاع انحناء لوله موئین 50 mm می باشد. در شکلهای زیر مدار برخی از موارد استفاده این شیر ترسیم شده است:

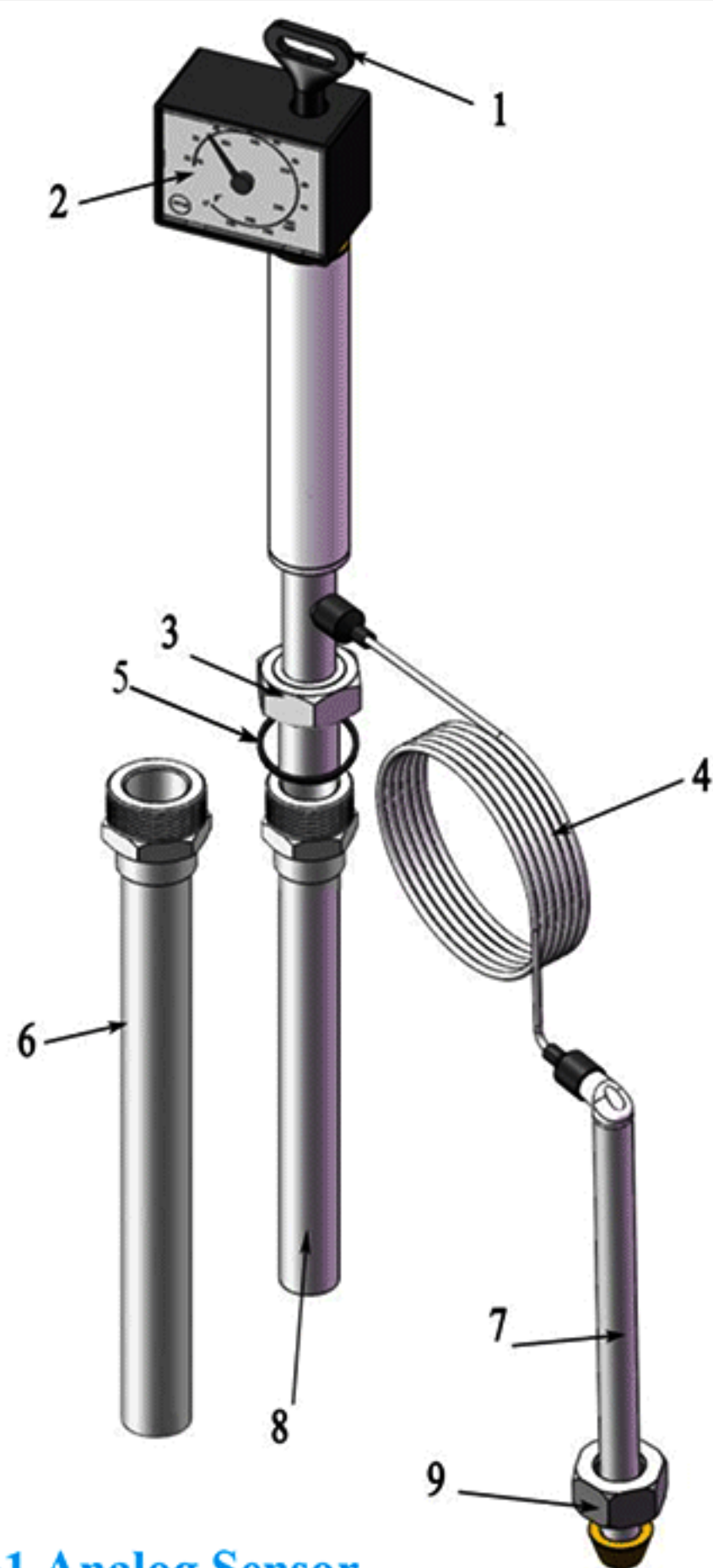


5- Parts

5-2. Sensor Parts and Assembling Plan

۵-۲ قطعات سنسور و
نقشه مونتاژی

No	Part Name	نام قطعه
1	Adjust Switch	کلید تنظیم
2	Analog plate	نشانگر دمای ست پوینت
3	Connection Nut	مهره اتصال به مخزن
4	Capillary Tube	لوله موئین
5	Sealing Washer	واشر آب بندی
6	Pod (Optional)	غلاف (در صورت درخواست)
7	Operating Element	المان عمل کننده
8	Temperature Sensor	حسگر (سنسور حرارتی)
9	Coupling Nut	مهره کوپلینگ ولو



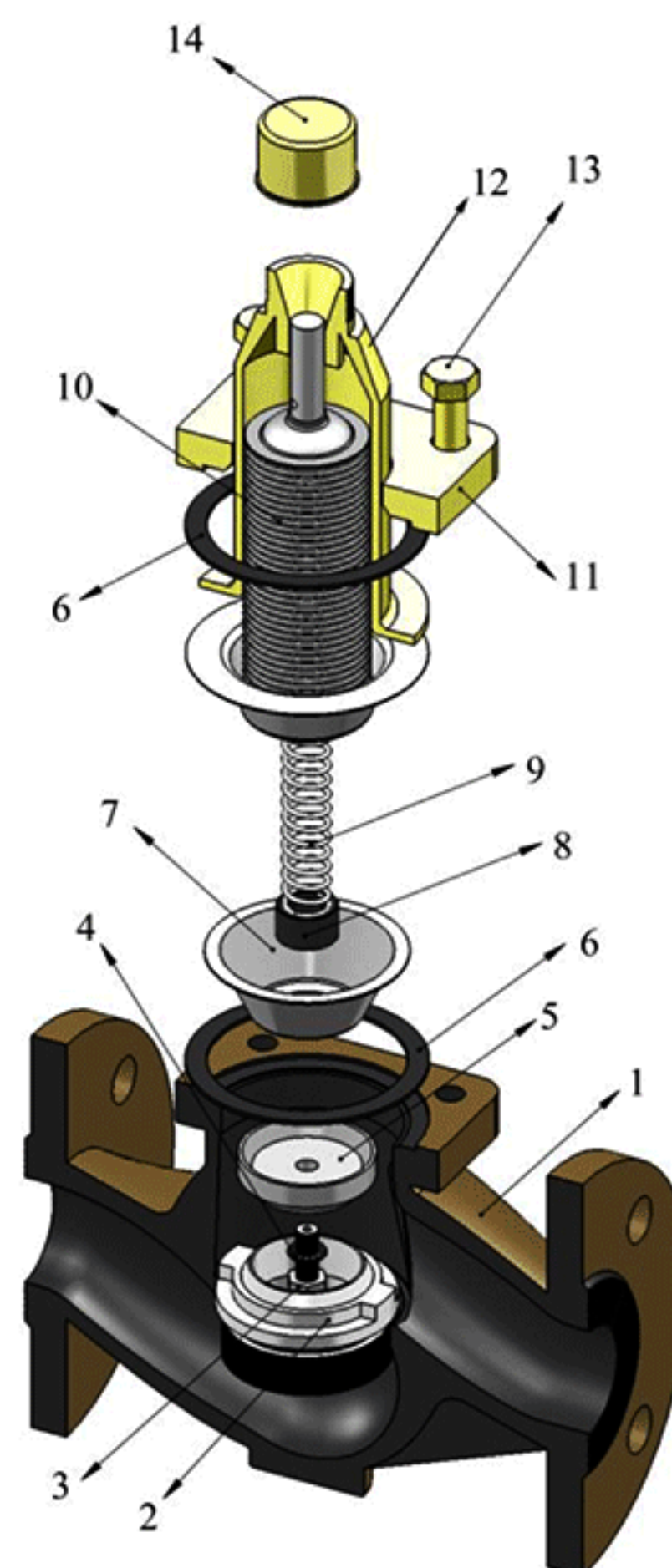
TS22-31 Analog Sensor

۵- اجزا و قطعات

۵-۱ قطعات پایه و نقشه مونتاژی

5-1 Body Parts and Assembling Plan

No	Part Name	PartNo.	نام قطعه
1	Body	-	پایه
2	Seat	E.1300	سیت
3	Bolt	-	پیچ پلاگ
4	Washer	-	واشر پلاگ
5	Plug	E.1330	پلاگ
6	Washer	E.1870	واشر بدنه
7	Cupule	-	کاسه نگهدارنده
8	Bush	-	بوش گرافیتی
9	Spring	-	فنر
10	Bellows	-	بیلوز
11	Flange	-	درپوش پایه
12	Bellows Housing	-	محفظه بیلوز
13	Bolt	-	پیچ درپوش
14	Cap	-	درپوش پلاستیکی

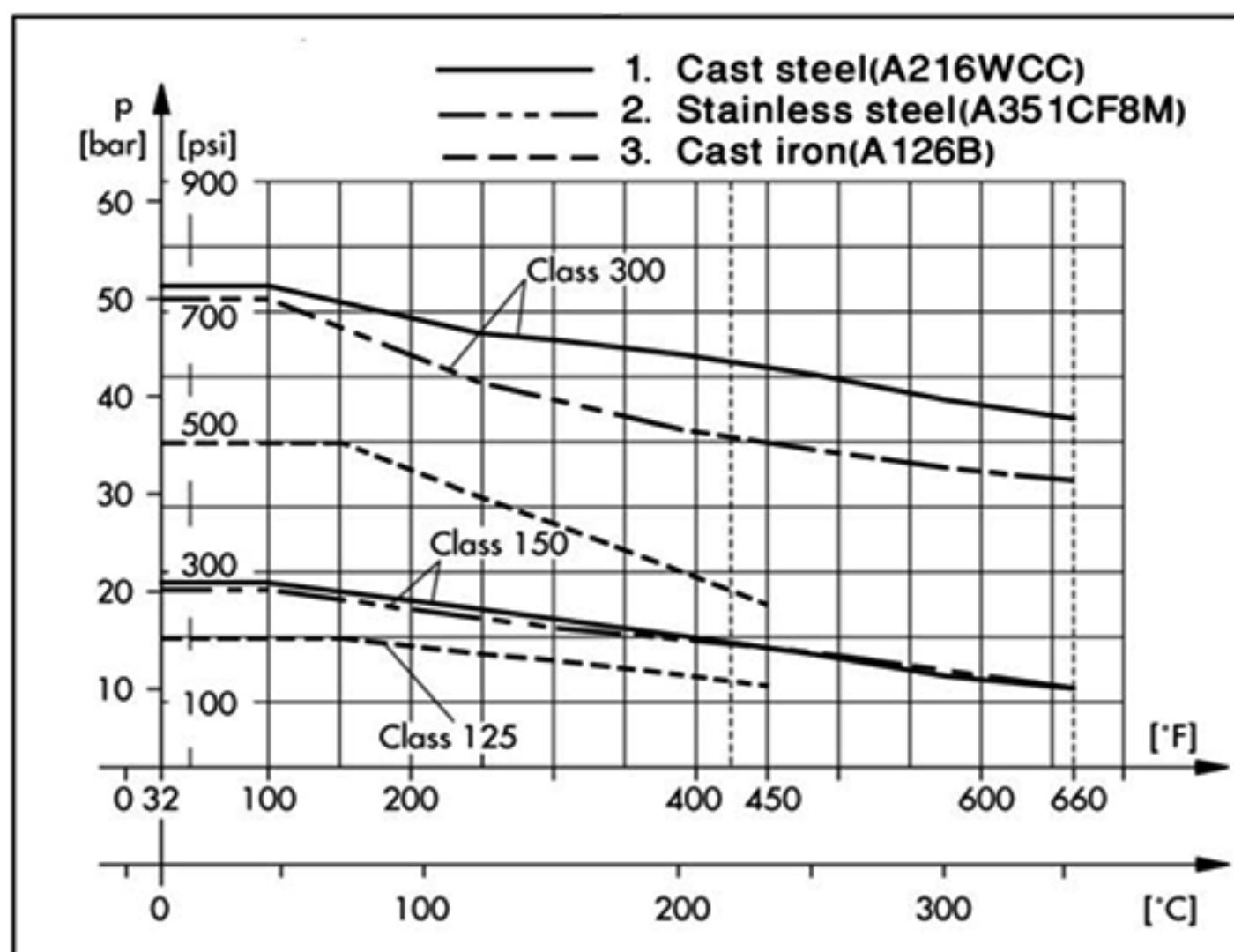


6-Pressure-Temperature Diagram

These diagrams are drawn based on DIN and ANSI standards and show different functions and pressure in effect of temperature and material changes.

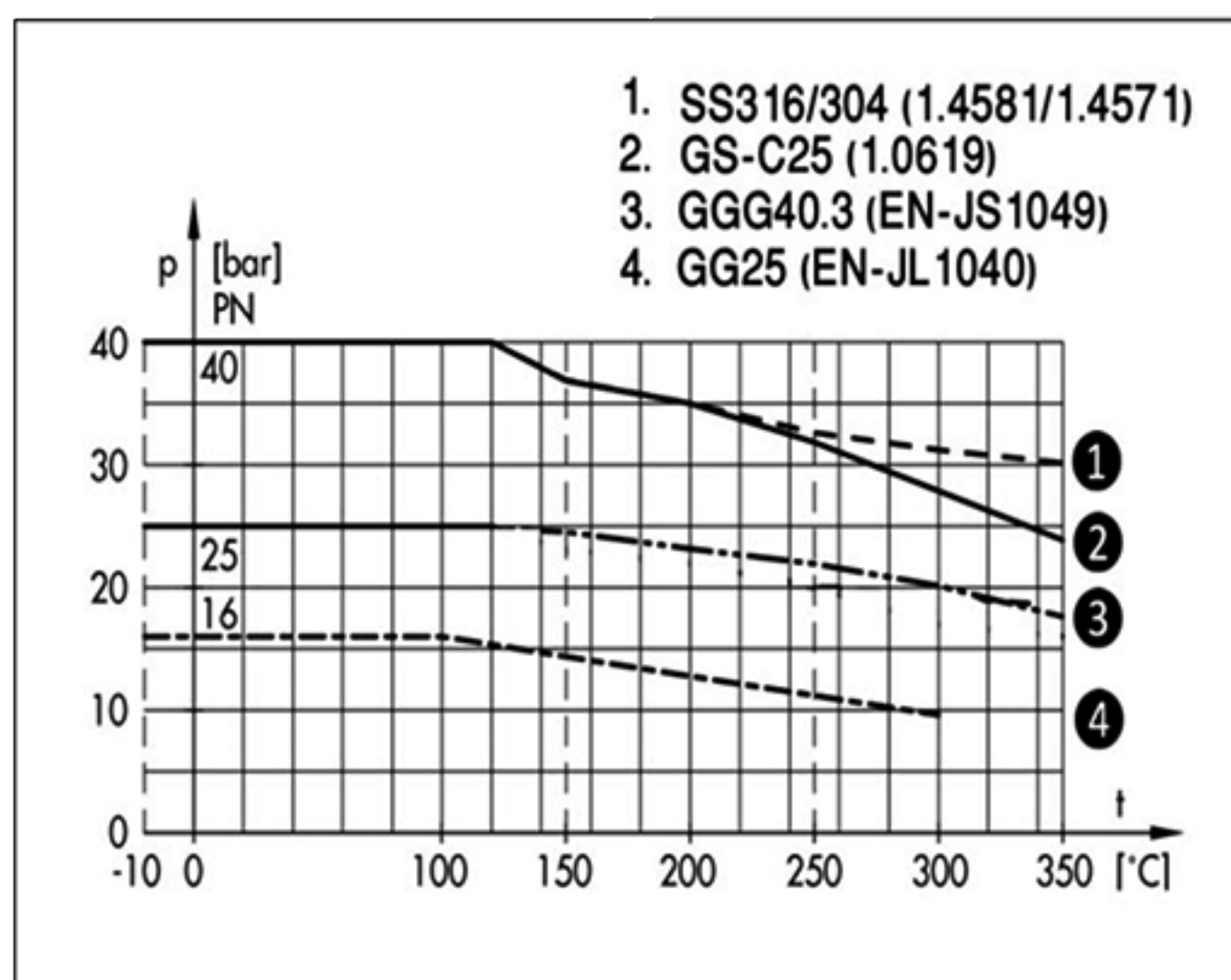
6-2. ANSI Diagram

۲-۶. نمودار بر حسب ANSI



6-1. DIN Diagram

۱-۶. نمودار بر حسب DIN



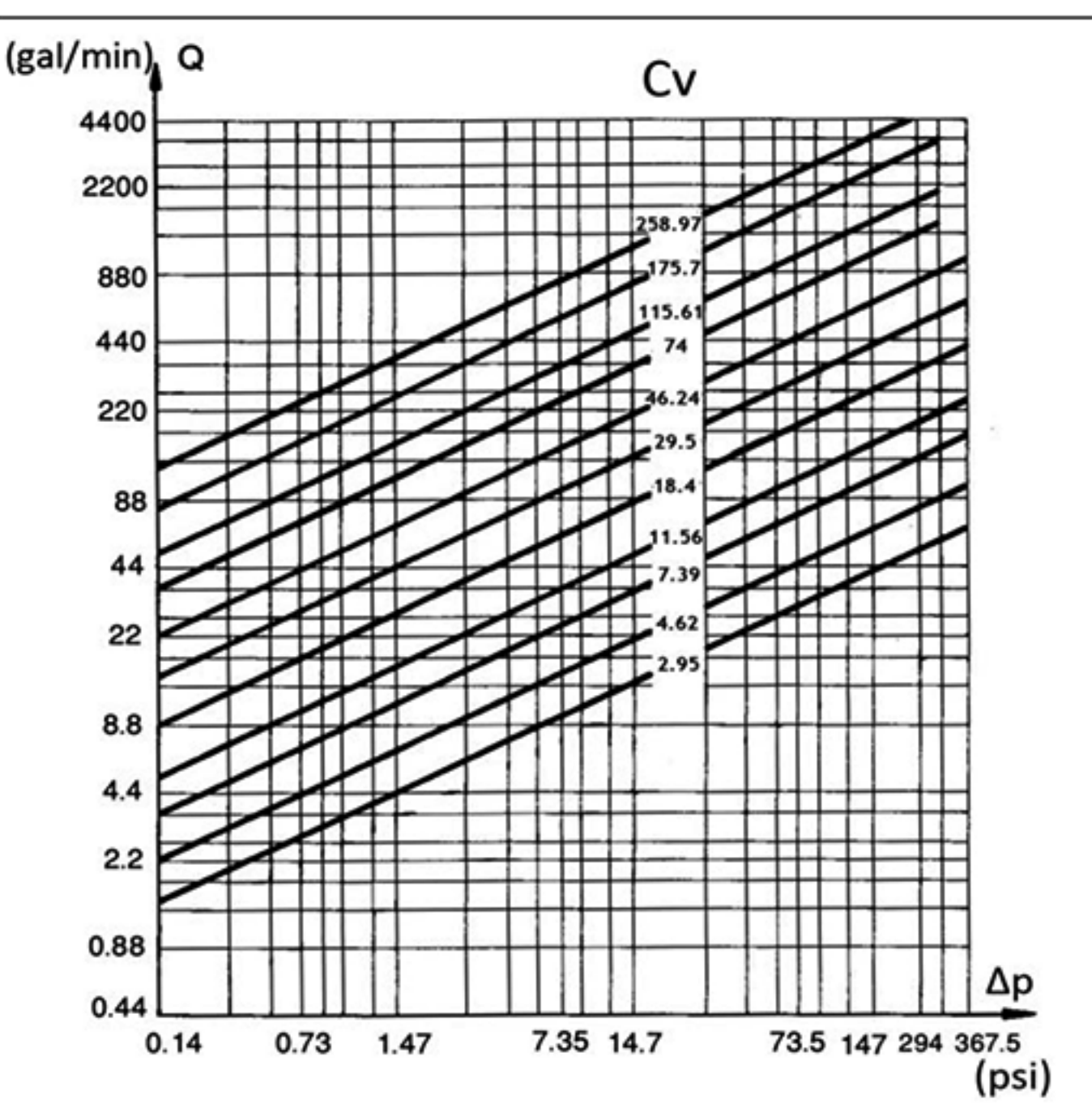
7- Valve Sizing

۷-۲. انتخاب سایز ولو بر حسب ANSI

در این نمودار (که برای سیال آب می باشد) با توجه به ΔP و مقدار دبی Q مورد نیاز، CV ولو به دست می آید. با داشتن CV و با استفاده از جدول مشخصات فنی می توان سایز ولو مورد نظر را پیدا کرد.

7.2- ANSI Valve Sizing

In this water based diagram, regarding needed ΔP and DEBI (Q) of water, KVS will be a hand and then sizing is possible.



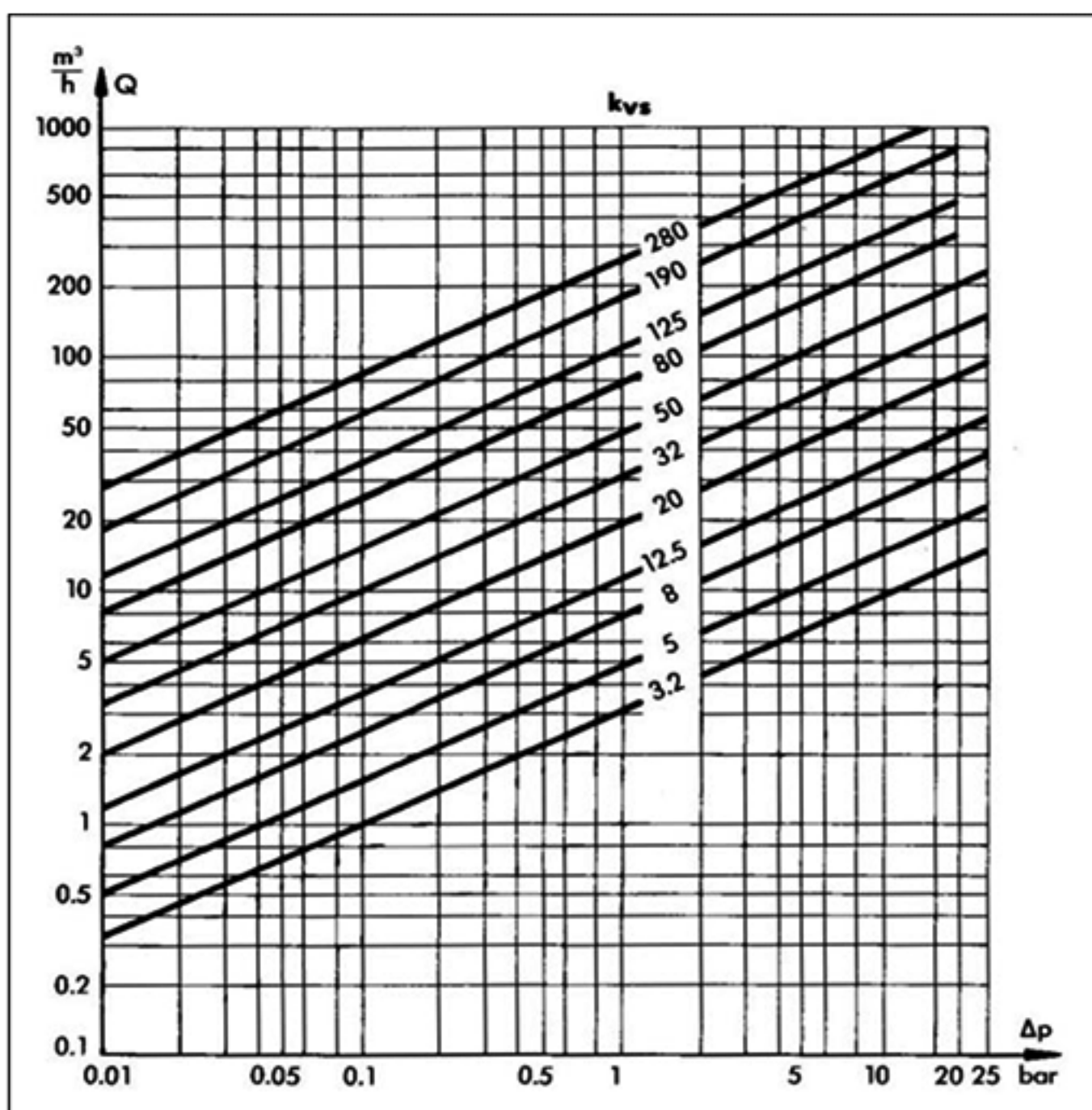
۷- انتخاب سایز ولو

۷-۱. انتخاب سایز ولو بر حسب DIN

در این نمودار (که برای سیال آب می باشد) با توجه به ΔP و مقدار دبی Q مورد نیاز، KVS ولو به دست می آید. با داشتن KVS و با استفاده از جدول مشخصات فنی می توان سایز ولو مورد نظر را پیدا کرد.

7.1- DIN Valve Sizing

In this water based diagram, regarding needed ΔP and DEBI (Q) of water, KVS will be a hand and then sizing is possible.



8- Technical Data

۸- مشخصات فنی

150	125	100	80	65	50	40	32	25	20	15	DN	Size	سایز	
6"	-	4"	3"	2 1/2"	2"	1 1/2"	-	1"	3/4"	1/2"	IN			
280	190	125	80	50	32	20	12.5	8	5	3.2	Kvs	Flow Rate	دبی	
259	-	115.6	74	46.2	29.5	18.49	-	8.6	4.62	2.95	Cv			
PN16/25/40 Class150/300												Working Press.	فشار کاری	
12		14			25				bar		Δp	Working Press. Difference	اختلاف فشار کاری	
176.4		205.8			367.5				psi					
0.05% ≤ of Valve Kvs for metal sealing (0.01% of Valve KVS for soft sealing in request)												Leakage Rate	مقدار نشتی	
150	125	100	80	65	50	40	32	25	20	15	DN	Special Kvs	تیپهای خاص Kvs	
-		50	32	20	12.5	8	5	1,2.5, 3.2, 5	1,2.5, 3.2	1,2.5	Kvs			
6"	-	4"	3"	2 1/2"	2"	1 1/2"	-	1"	3/4"	1/2"	IN	Special Cv	تیپهای خاص Cv	
-		46.2	29.6	18.5	11.56	7.34	-	0.92, 2.31, 2.96, 4.62	0.92, 2.31, 2.96	0.92, 2.31	Cv			
-		16			25				bar		Δp	Working pressure Difference	اختلاف فشار کاری	
-		235			367.5				psi					
See: Pressure-Temperature table					به نمودار فشار-حرارت مراجعه شود							Working Temp.		دمای مجاز ولو
-10...+90,+20...+120,+50...+150												°C	Adjustable Temp. Range	محدوده دمای قابل تنظیم
+14...+194, +68...248, +122...+302												°F		
-10...80												°C	Ambient Allowed Temperature	دمای مجاز محیط شیر
+14...+176												°F		
122°F or 50°C more than adjusted volume				50 °C یا 122 °F بالاتر از مقدار تنظیمی بر روی سنسور					Max. Sensor Temperature				افزایش دمای مجاز حسگر	
40bar / 588psi									Max. Sensor Pressure				فشار مجاز سنسور	

Note: Pressure difference for steam in table is inlet pressure of the valve and for water is maximum pressure of starting point of the pump.

نکته : منظور از اختلاف فشار در جدول فوق ، در مورد بخار فشار ورودی شیر و در مورد آب ماکسیمم فشار ابتدای پمپ می باشد .

9- Material

۹- متریال

Body Material				متریال قطعات بدنه			
15 ... 150				DN	Size		سایز
1/2" ... 6"				IN			
Stainless steel (WN 1.4006) 410			Standard	استاندارد	Seat and Plug		سیت و پلاگ
Stainless steel 304/316			Special	سفارشی			
PN16	PN25	PN40		Nominal Press. (DIN)		فشار نامی (DIN)	
Cast iron GG25 EN-JL1040	Cast iron GGG-40.3 EN-JL1049	Stainless steel S.S 316 1.4401		Body (DIN)		بدنه ولو (DIN)	
Class 150/300				Nominal Press. (ANSI)		فشار نامی (ANSI)	
Cast steal A 216WCC		Stainless steel A 351CF8M		Body (ANSI)		بدنه ولو (ANSI)	
Stainless steel 304-302 / (WN 1.4301)				Stem, Plug, Spring		میل پلاگ، فنر	
Stainless steel WN 1.4571/ WN 1.4401				Balancing Bellows		بیلوز بالانس کننده	
ST 35.8 (WN 1.0305) / Special Stainless steel 304,316				Balancing Bellows Container		محفظه بیلوز بالانس کننده	
Metal Core Graffiti		گرافیت با هسته فلزی		Body Washer		واشر بدنه	
Material Sensor Parts			متریال قطعات سنسور				
Stainless steel 304(WN 1.4301)				Operating Element		المان عمل کننده	
Copper				Capillary Tube		لوله موئین	
Brass MS65- Nickel Coated Brass				Sensor		حسگر	
Nickel Coated Brass , SS 304/316 if needed				Threaded	دنده ای	Thermo-well	غلاف
Stainless steel 304/316				Flanged	فلنجی		

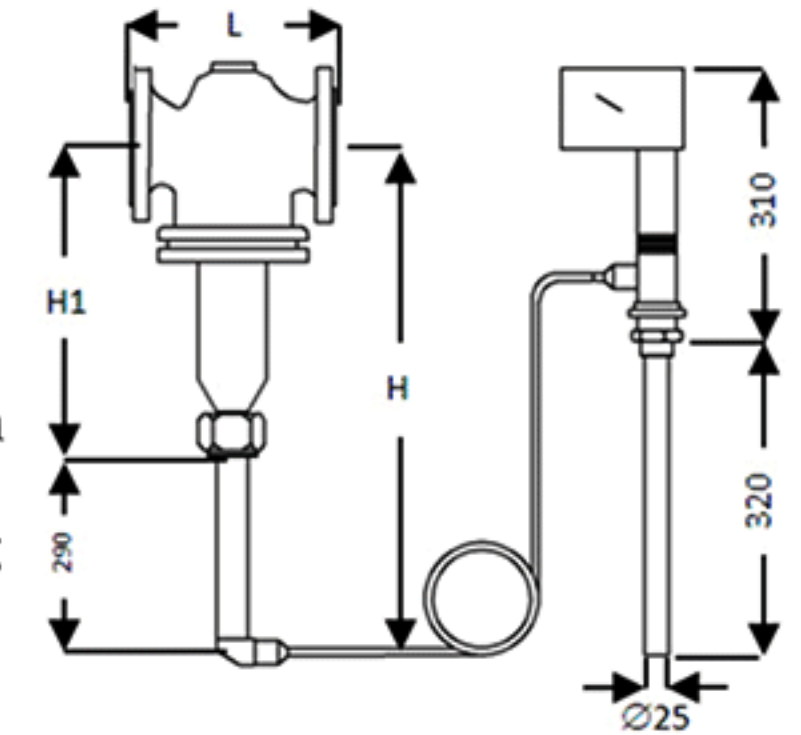
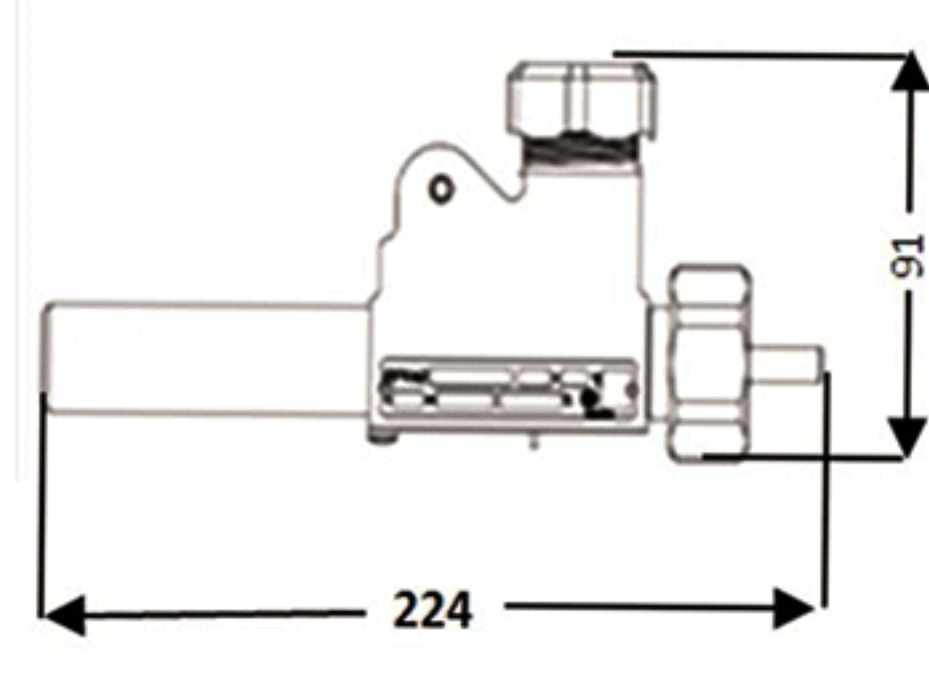
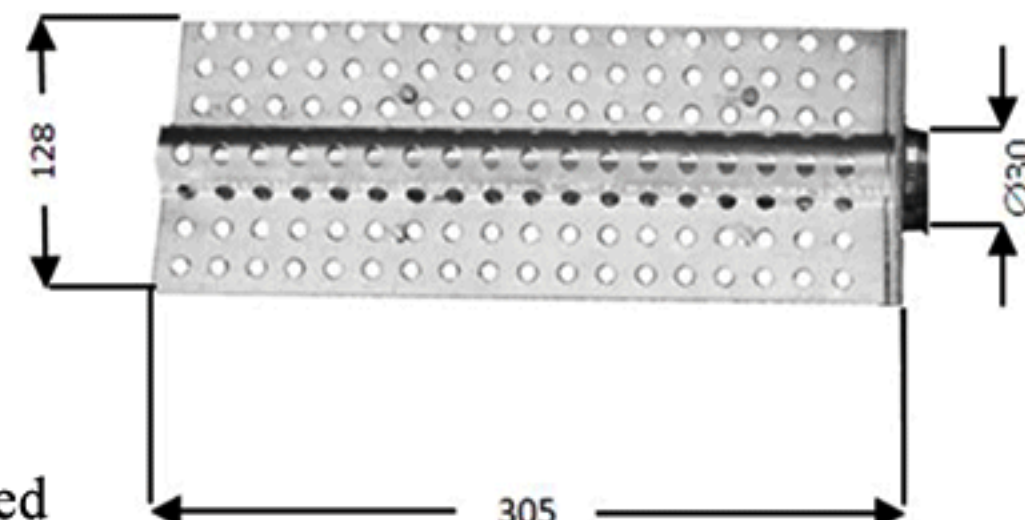
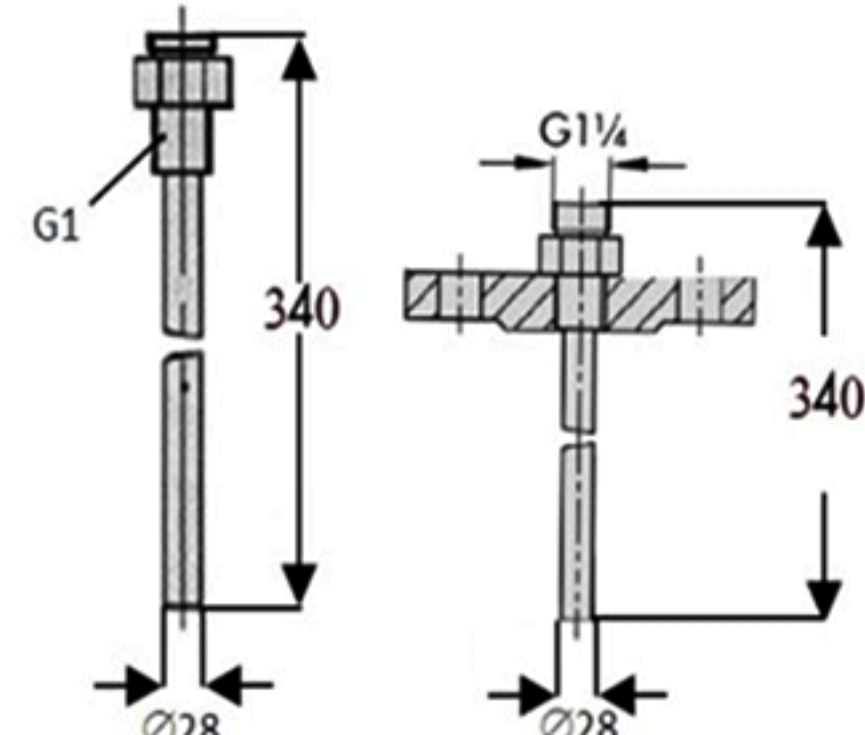
10- Weight and Dimensions

۱۰- ابعاد و وزنها

150	125	100	80	65	50	40	32	25	20	15	DN		Size سایز
6"	-	4"	3"	2 1/2"	2"	1 1/2"	-	1"	3/4"	1/2"	IN		
124.5	103	88.9	65		40			22			Orifice Diameter قطر اریفیس		
480	400	350	305	290	230	200	180	160	150	130	L (DIN)		Length طول
451	-	352	298	276	254	222	-	184	184	184	L(ANSI) #150		
473	-	368	318	292	267	235	-	197	194	190	L(ANSI) #300		
555	440	310	295		215			220			H1	DIN & ANSI	Height ارتفاع
845	730	600	585		505			510			H		
110	77	47.5	32.8	28.6	14.8	12.2	10.7	5.7	5.2	4.5	PN16		Weight Approx. وزن تقریبی
115.5	808	49.8	34.4	30	15.5	12.8	11.2	6	5.7	4.7	PN25		
126.5	88.5	54.6	37.8	32.8	17	14	12.3	6.5	6	5.2	PN40 #150Ĭ		
1.4					وزن قطعه عملکرد معکوس					Inversing Part Weight			
3.6					وزن سنسور دستی					22-41 Manual Sensor Weight			
3.9					وزن سنسور ساعتی					22-31 Analog Sensor Weight			
فلنجی		Flanged			دنده ای		Threaded			غلاف		Thermowell	
DN40PN16/40 or 1 1/2"class150/300					1"					سایز		Size	
1.100					0.450					وزن		Weight	
325					طول وارد شدن غلاف در مخزن					Thermowell entrance inside the tank			

Note: Dimensions in mm; Weights in Kg

نکته: ابعاد به میلیمتر و وزنها به کیلوگرم

TCV-44 With 22-31 Analog Sensor 	IOP Type 17-01 
Perforated Sensor 	Threaded and Flanged Thermowell 

11- Accessories

۱۱- لوازم جانبی:

11-1. Thermowell:

is designed to prevent direct contact of fluid with sensor to prevent it from corrosion or excess pressure more than 16bar.

۱۱-۱. غلاف : جهت جلوگیری از تماس مستقیم سنسور با سیال به منظور جلوگیری از خوردگی و یا محافظت از آن در فشارهای بالای ۱۶ بار پیش بینی شده است که دارای دو نوع اتصال دنده ای و فلنجی می باشد .

11-2. Inverse Operating Piece:

Installing this device, you can reverse function of the valve. This valve is normally closed and when temperature goes up, it gets open gradually. This operation of valve is useful for cooling systems. For DN15-50, IOP type 17-01 and for DN65 to DN150, IOP type 17-02 must be used.

۱۱-۲. قطعه عملکرد معکوس: با اتصال این قطعه به دستگاه ، عملکرد آن کاملاً برعکس میشود. به این صورت که شیر در حالت عادی بسته بوده و با افزایش دما به تدریج باز میشود. در این صورت کاربرد ولو در سیستمهای برودتی خواهد بود. و دارای دو تیپ برای سایزهای DN15-DN50 از IOP Type 17-01 و برای سایزهای DN65-150 از IOP Type 17-02 استفاده می شود.

11-3. Perforated Sensor:

When you need to control air temperature of a fluid inside a canal, you can use this piece. Assembling this piece on the sensor and putting it inside the canal, temperature of air flow will be under control. It is useful to control air flow of small cabins.

۱۱-۳. سنسور کانالی: در مواقعی که بخواهید دمای هوای عبوری از درون یک کانال را تحت کنترل داشته باشید ، می توانید از سنسور کانالی استفاده کنید. با مونتاژ این قطعه بر روی حسگر و قرار دادن آن در مسیر عبور جریان هوای داخل کانال ، دمای جریان عبوری قابل کنترل خواهد بود. در برخی موارد برای کنترل هوای داخل اتاقک نیز کاربرد دارد.

12- How to Order

۱۲- نحوه سفارش:

Size	DN ☐ IN ☐	سایز
Working Pressure	PN ☐ Class ☐	فشار کاری
Body Material		متریال بدنه
Sensor Type	2241 ☐ 2231 ☐	نوع سنسور
Adjustable Set Point		محدوده دمای قابل تنظیم برای سنسور
Capillary Tube Length	Meter	طول لوله موئین
Accessories		تجهیزات جانبی